



GB - Cleaning - For the best treatment of your garments follow the instructions below

To remove stains, oil, grease, soak over night in lukewarm water with dishwashing detergent (1 cup) before washing. Always remove bladder, close all zips and Velcros before washing. Mild wash, max 40°C. Hang up to air dry. No dry-cleaning.

Washing with other programs or higher temperatures will cause accelerated ageing of the taped seams, coating and reduce water repellent properties. Protection against water penetration will be lost!

Can be impregnated with commonly available agents.

NO - Rengjøring - For den beste behandling av dine plagg, følg instruksjonen under

For å fjerne flekker, fett, olje, kan plagget legges over natt i lunken vann med oppvaskmiddel (1 kopp) før vask. Fjern alltid den oppblåsbare lungen, lukk alle glidelåser og borrelåser. Vaskes skånsomt på maks 40°C. Henges opp til lufttørking. Kan ikke renses.

Vasking med mer intensive programmer eller høyere temperaturer vil føre til en raskere aldring av de sveisede sømmene, belegget og impregneringen. Beskyttelsen mot vanninntrengning blir borte!

Kan impregneres med allment tilgjengelige midler.

SV - Tvätt - För bästa behandling av dina plagg, följ instruktionerna nedan

För att ta bort fläckar, fett, olja kan plagget blötläggas över natten i ljummet vatten med diskmedel (1 dl) innan tvätt. Ta alltid bort den uppblåsbare lungan, stäng alla blixtlås och kardborreband. Tvättas skonsamt på max 40°C. Tvätta försiktigt. Häng upp för att lufttorka. Kan inte kemtvättas.

Tvätt med mer intensiva program eller högre temperaturer leder till snabbare åldring av svetsfogarna, beläggningen och impregneringen. Skyddet mot vatteninträngning försvinner!

Kan impregneras med allmänt tillgängliga impregneringsmedel.

DE - Reinigung - Für die optimale Behandlung Ihrer Kleidungsstücke befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen

Bei Flecken, Fett, Öl, vor dem Waschen über Nacht in lauwarmes Wasser mit Geschirrspülmittel einweichen (1 Tasse). Immer waschen, den Auftriebskörper entfernen, alle Reiss- und Klettverschlüsse schliessen.

Im Schongang waschen max 40 °C. Zum trocknen an der Luft aufhängen. Keine chemische Reinigung.

Waschen mit intensiverem Programm oder höheren Temperaturen führt zu einer schnelleren Alterung der verschweissten Nähte, Beschichtung und Imprägnierung. Wasserschutz geht verloren!

Kann mit allgemein zugänglichen Mitteln imprägniert werden.

NL - Schoonmaken - Volg de onderstaande instructies voor de beste behandeling van uw kledingstukken

Om vlekken, olie of vet te verwijderen vóór het wassen een nacht in lauwwater met vaatwasmiddel (1 kopje) laten weken.

Altijd eerst de band verwijderen en ritsen en klittenband sluiten. Voorzichtig wassen max 40 °C. Ophangen en in de open lucht laten drogen. Geen chemische reiniging.

Wassen op een ander programma of een hogere temperatuur verkort de levensduur van de gesealde naden en de coating en vermindert het afstotende vermogen. De bescherming tegen binnendringen van water gaat verloren!

Impregnering met normaal verkrijgbare middelen.

FR - Nettoyage - Pour le meilleur traitement de vos vêtements, suivez les instructions ci-dessous

Pour enlever les taches, l'huile et la graisse, laisser tremper toute la nuit dans de l'eau tiède avec du détergent vaisselle (1 tasse) avant le lavage.

Toujours retirer le gonflable, fermer toutes les fermetures à glissière et velcro avant de laver. Lavage délicat max 40 °C. Suspendre et laisser sécher à l'air libre. Pas de nettoyage chimique.

L'utilisation d'autres programmes de lavage ou le lavage à une température plus élevée accélère le vieillissement des coutures scellées, du revêtement et diminue les propriétés répulsives. La protection contre la pénétration de l'eau sera perdue!

Peut être imprégné avec des produits courants.